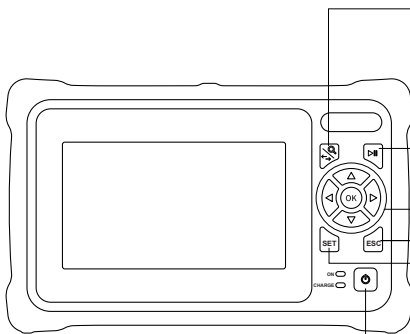


OFL100 Quick Reference

OFL100 Referencia rápida



Zoom control / AB cursor switch key

Zoom with respect to cursor position in conjunction with Direction Keys or adjust Cursor position with Direction keys.

Tecla de cambio de cursor AB/control de zoom

Para hacer zoom con respecto a la posición del cursor junto con las teclas de dirección o ajustar la posición del cursor con las teclas de dirección.

Test / Stop key

OTDR: Press to start or stop test.

Tecla de prueba/parada

OTDR: Presione para iniciar o detener la prueba.

Direction key

Tecla de dirección

ESC key:

Exit current function.

Tecla ESC:

Para salir de la función actual.

SET key:

Tecla ESTABLECER: Enter the OTDR parameter.

Para introducir el parámetro del OTDR.

Power ON/OFF key:

Press less than two seconds to turn OTDR on; press longer than two seconds to prompt turning OTDR off. When the power is on press momentarily to turn flashlight on or off.

Tecla de encendido/apagado:

Presione menos de dos segundos para encender el OTDR; presione durante más de dos segundos para solicitar que se apague el OTDR. Cuando esté encendido, presione durante un momento para encender o apagar la linterna.

Clean and inspect all optical connections prior to connection.

Limpie e inspeccione todas las conexiones ópticas antes de conectarlas.

Quick Measurement

- 1) Connect fiber under test
- 2) Select Auto OTDR
- 3) Select Auto Test

Visual Fault Locator

- 1) Select VFL
- 2) Connect fiber to VFL port
- 3) Select mode as desired

Optical Power Meter

- 1) Select OPM
- 2) Connect fiber to OPM port
- 3) Measure absolute power

Go to www.tempocom.com for the complete Instruction Manual

Medición rápida

- 1) Conecte la fibra a probar
- 2) Seleccione OTDR automático
- 3) Seleccione prueba automática

Localizador visual de fallos

- 1) Seleccione VFL
- 2) Conecte la fibra al puerto VFL
- 3) Seleccione el modo que desee

Medidor de potencia óptica

- 1) Seleccione OPM
- 2) Conecte la fibra al puerto OPM
- 3) Medir potencia absoluta

Acceda a www.tempocom.com para ver el manual de instrucciones completo

WARNING

INVISIBLE LASER RADIATION DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS
CLASS 1M LASER PRODUCT
IEC 60825-1:2014



VISIBLE LASER RADIATION
AVOID DIRECT EYE EXPOSURE
CLASS 2 LASER PRODUCT
IEC 60825-1:2014
MAX OUTPUT < 1mW
WAVELENGTH 650±20nm
PULSE DURATION CW



1390 Aspen Way Vista, CA • 92081

Latin America Phone : 1 760 510 0558

EMEA Phone: +44 (0) 1633 927 050

India and SAARC Region Sales:

indiaSales@tempocom.com

EMEA: Tempo Europe Limited • Brecon House
William Brown Close • Cwmbran • NP44 3AB • UK

@2022 Tempo Communications Inc.

An ISO 9001 Company

⚠ WARNING

Do not look directly into the output port when the instrument is ON. Never use a viewing instrument such as a magnifier or microscope to view the free end of any optical fiber connected to the OFL100. The use of viewing on active fibers can focus an intense laser beam onto the retina of the eye, resulting in permanent damage or blindness.

Always aim the free end of an active fiber at a non-reflective surface.

Users should always cover the output port with the dust cap when the instrument is not in use.

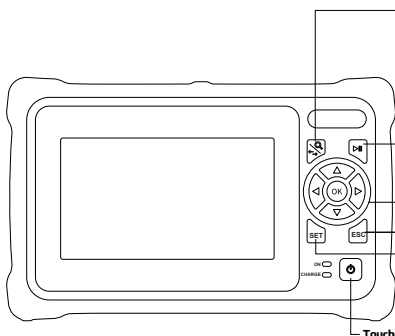
No mire directamente al puerto de salida cuando el instrumento esté encendido. Nunca utilice un instrumento de visualización, como una lupa o un microscopio, para ver el extremo libre de una fibra óptica conectada al OFL100. Mirar fibras activas puede dar lugar a que se enfoque un haz láser intenso en la retina del ojo, lo que puede provocar daños permanentes o ceguera.

Apunte siempre el extremo libre de una fibra activa a una superficie no reflectante.

El usuario debe cubrir siempre el puerto de salida con la tapa antipolvo cuando el instrumento no esté en uso.

Fiche de référence rapide OFL100

OFL100: Kurzanleitung



Commande de zoom/touche de changement de curseur AB
 Permet de zoomer par rapport à la position du curseur en conjonction avec les touches de direction ou d'ajuster la position du curseur avec les touches de direction.

Zoom-Steuerung / AB-Umschaltaste
 Zoomen Sie mit den Positionstasten an die jeweilige Cursorposition oder passen Sie die Cursorposition mit den Positionstasten an.

Touche Test/Arrêt
 OTDR: Appuyez sur la touche pour démarrer ou arrêter le test.
Test-/Stopptaste
 OTDR: Drücken Sie diese Taste, um den Test zu starten bzw.

Touche de direction
Positionstasten

Touche ESC: Permet de quitter la fonction en cours.
ESC-Taste: Drücken Sie diese Taste, um die aktuelle Funktion zu verlassen.

Touche SET: Permet de saisir le paramètre OTDR.
SET-Taste: Geben Sie die OTDR-Parameter ein.

Touche ON/OFF:

Appuyer sur la touche pendant moins de deux secondes pour activer l'OTDR; appuyer sur la touche pendant plus de deux secondes pour demander la désactivation de l'OTDR. Lorsque l'alimentation est allumée, appuyer momentanément sur la touche pour allumer ou éteindre la lampe.

EIN/AUS-Taste:

Drücken Sie diese Taste weniger als zwei Sekunden lang, um die OTDR einzuschalten. Drücken Sie die Taste länger als zwei Sekunden lang, um die OTDR auszuschalten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste kurz, um die Taschenlampe ein- bzw. auszuschalten.

Nettoyer et inspecter toutes les connexions optiques avant connexion.
Reinigen und überprüfen Sie alle optischen Verbindungen vor dem Gebrauch.

Mesure rapide

- 1) Connecter la fibre à tester
- 2) Sélectionner OTDR automatique
- 3) Sélectionner Test automatique

Localisateur visuel de défauts

- 1) Sélectionner VFL
- 2) Connecter la fibre au port VFL
- 3) Sélectionner le mode souhaité

Mesure de puissance optique

- 1) Sélectionner OPM
- 2) Connecter la fibre au port OPM
- 3) Mesure de puissance absolue

Rendez-vous sur www.tempocom.com pour accéder au manuel d'instructions complet

Sofortmessung

- 1) Wählen Sie die zu testenden Fasern aus
- 2) Wählen Sie „Auto OTDR“ aus
- 3) Wählen Sie „Auto Test“ aus

Optische Fehlersuche

- 1) Wählen Sie „VFL“ aus
- 2) Verbinden Sie die Faser mit dem OPM-Port

Optischer Leistungsmesser

- 1) Wählen Sie „OPM“ aus
- 2) Verbinden Sie die Faser mit dem OPM-Port
- 3) Messen Sie die absolute Leistung

Die gesamte Bedienungsanleitung finden Sie unter www.tempocom.com

WARNING

INVISIBLE LASER RADIATION DO NOT VIEW
 DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS
 CLASS 1M LASER PRODUCT
 IEC 60825-1:2014



VISIBLE LASER RADIATION
 AVOID DIRECT EYE EXPOSURE
 CLASS 2 LASER PRODUCT
 IEC 60825-1:2014
 MAX OUTPUT < 1mW
 WAVELENGTH 650±20nm
 PULSE DURATION CW

⚠ WARNING

Ne pas regarder directement dans le port de sortie lorsque l'instrument est allumé (ON). Ne jamais utiliser d'instrument de visualisation tel qu'une loupe ou un microscope pour visualiser l'extrémité libre d'une fibre optique connectée à l'OFL100. L'utilisation de la visualisation sur des fibres actives peut focaliser un faisceau laser intense sur la rétine de l'œil, entraînant des dommages permanents ou la cécité.

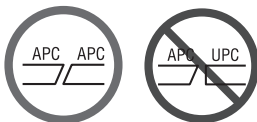
Toujours diriger l'extrémité libre d'une fibre active vers une surface non réfléchissante.

Les utilisateurs doivent toujours couvrir le port de sortie avec le capuchon anti-poussière lorsque l'instrument n'est pas utilisé.

Blicken Sie nicht direkt in den Laserstrahl, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Blicken Sie niemals mit einem optischen Gerät wie einer Lupe oder einem Mikroskop in das Ende eines optischen Faserkabels, das mit dem OFL100 verbunden ist. Die Verwendung von optischen Geräten kann einen intensiven Laserstrahl auf die Netzhaut des Auges lenken, was zu bleibenden Schäden oder Blindheit führen kann.

Zielen Sie das ende eines aktiven Faserkabels immer auf eine nicht reflektierende Oberfläche.

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, muss der Ausgabe-Port immer mit der Staubschutzabdeckung abgedeckt werden.



1390 Aspen Way Vista, CA • 92081

Latin America Phone : 1 760 510 0558

EMEA Phone: +44 (0) 1633 927 050

India and SAARC Region Sales:

indiaSales@tempocom.com

EMEA: Tempo Europe Limited • Brecon House

William Brown Close • Cwmbran • NP44 3AB • UK

@2022 Tempo Communications Inc.

An ISO 9001 Company